

34 - Brothers' Reunion

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:03] ---

Thank you, but I can't do it anymore.

[00:11] ---

I won't ever be able to beat you.

[01:28] ---

Brother.

[01:40] ---

Maa-kun?

[01:43] ---

How have you been?

I see you started playing Vanguard again.

[01:57] ---

I challenge you!

[02:02] ---

I will beat you once and for all today!

[03:37] ---

The U20 Championship!

[03:40] ---

The first day of the second stage
is almost over!

[03:44] ---

*The fights currently in progress
will be the last fights of the day.*

[03:50] ---

*And the fight that
slipped in at the last minute*

[03:53] ---

*is between Team Diffriider's Kazumi Onimaru
and Team Strider's Kazuma Shouji!*

[03:58] ---

*If he manages to take the points
Kazumi Onimaru has gathered today,*

[04:03] ---

*the Striders will
immediately jump to the top!*

[04:09] ---

Stand Up! Vanguard!

SIGN TURN 34 Brothers' Reunion

[04:20] ---

Ride! Stealth Dragon, Seizui!

[04:23] ---

Move Stealth Dragon, Madoi
and Call Stealth Dragon, Noroi!

[04:28] ---

Attack!

[04:29] ---

Guard!

[04:39] ---

The time has finally come!

[04:42] ---

Ride!

[04:43] ---

Dragwizard, Liafail!

[04:45] ---

Call!

[04:51] ---

I was always fed up...

[04:57] ---

*Of myself who couldn't recover
and was stood still.*

[05:02] ---

Ride. Stealth Dragon, Genkai.

[05:07] ---

I couldn't get serious about anything.

[05:10] ---

*I laughed it off when other people
got serious about something.*

[05:15] ---

Attack.

[05:20] ---

However!

[05:30] ---

I'm not the same as before!

[05:33] ---

Ride!

[05:34] ---

Dragheart, Luard!

[05:37] ---

Kazuma Shouji, Kazumi's little brother.

[05:41] ---

*I haven't met him
in person for a few years.*

[06:03] ---

Twin Drive!

[06:04] ---

First Check!

[06:06] ---

Second Check!

[06:08] ---

Draw Trigger!

[06:09] ---

The Power goes to Morfessa!

[06:10] ---

Attack!

[06:12] ---

Guard.

[06:14] ---

I see, Kazumi.

[06:16] ---

This was who you were keeping in mind.

[06:20] ---

Ride!

[06:21] ---

Demon Stealth Dragon, Shiranui "Oboro"!

[06:24] ---

It seems he could never win in the past,

[06:27] ---

but there must be a reason

he was able to survive this long.

[06:33] ---

Generation Zone Release!

[06:36] ---

Stride Generation!

[06:38] ---

Enma Stealth Dragon, Maguntenbu!

[06:41] ---

Stride Skill!

[06:44] ---

Stand and Dominate Morfessa!

[06:47] ---

Add 4000 Power!

[06:48] ---

The Dominated Unit can
attack my opponent's Units.

[06:55] ---

Human potential...

[07:01] ---

Attack Vanguard with Morfessa!

[07:06] ---

Guard!

[07:16] ---

Call Genkai!

[07:17] ---

Maguntenbu's Skill!

[07:20] ---

Dominate Morfessa!

[07:21] ---

Add 3000 Power!

[07:23] ---

Madoi's Skill!

[07:25] ---

Draw one card!

Add 3000 Power to Genkai!

[07:29] ---

Genkai's Skill!

[07:30] ---

Draw one card!

Add 2000 Power!

[07:35] ---

Attack!

[07:36] ---

Guard!

[07:41] ---

Retreat Morfessa,
who has finished her attack.

[07:51] ---

Call Seizui!

[07:52] ---

Attack!

[07:53] ---

Guard!

[07:55] ---

Attack Vanguard with Maguntenbu!

[07:57] ---

Noroi's Skill!

Draw one card!

[08:00] ---

Add 5000 Power to Maguntenbu!

[08:03] ---

No Guard!

[08:05] ---

Triple Drive!

[08:06] ---

Second Check!

[08:07] ---

Draw Trigger!

[08:09] ---

The Power goes to Genkai!

[08:11] ---

Third Check!

[08:12] ---

Critical Trigger!

[08:14] ---

The Power goes to Genkai!

[08:16] ---

The Critical goes to Maguntenbu!

[08:24] ---

Attack with Genkai!

[08:26] ---

Generation Guard!

[08:27] ---

Dark Dragon, Plotmaker Dragon!

[08:33] ---

This is you now?

[08:38] ---

Did you think I would always lose to you?

[08:41] ---

Sorry about that!

[08:43] ---

Stride Generation!

[08:45] ---

Dragdriver, Luard!

[08:49] ---

Stride Skill!

[08:50] ---

Superior Call Belial Owl and Knies!

[08:53] ---

Knies' Ritual!

[08:54] ---

Add 2000 Power!

[08:56] ---

Also, Dragdriver, Luard's Ritual!

[08:59] ---

Superior Call Abyssal Owl!

[09:01] ---

Add 4000 Power!

[09:03] ---

Rute's Skill!

Add 5000 Power to Abyssal Owl!

[09:10] ---

That's right.

[09:12] ---

They changed me.

[09:15] ---

*They waited for me,
who always gave up on things.*

[09:20] ---

Attack Vanguard with Belial!

[09:23] ---

I'll beat you
and throw away all of my past!

[09:27] ---

Guard!

[09:29] ---

Knies' Skill!

[09:31] ---

Retreat Belial!

[09:32] ---

Draw one card!

[09:34] ---

And with Belial's Skill,
draw another card!

[09:37] ---

Attack Vanguard with Luard!

[09:39] ---

No Guard!

[09:41] ---

Triple Drive!

[09:43] ---

Second Check!

[09:44] ---

Critical Trigger!

[09:45] ---

The Power goes to Abyssal Owl!

[09:47] ---

The Critical goes to Luard!

[09:49] ---

Third Check! Draw Trigger!

[09:52] ---

The Power goes to Abyssal Owl!

[09:54] ---

Blow him away!

[10:02] ---

This is the end!

[10:04] ---

Guard!

[10:09] ---

So this is the best you can do.

[10:19] ---

It seems you really aren't worthy

of being part of the Onimaru family.

[10:33] ---

*I'm going to test your
brother's potential, Kazumi.*

[10:54] ---

You started playing Vanguard again.

[10:57] ---

You won your way up to here in the U20.

[11:01] ---

I was excited to find out
how strong you'd become, but...

[11:05] ---

Why are you so weak, Maa-kun?

[11:12] ---

Stride Generation!

[11:21] ---

Enma Stealth Rogue, Mujinlord!

[11:23] ---

Stride Skill!

[11:24] ---

Dominate Abyssal Owl!

[11:27] ---

Add 4000 Power!

[11:29] ---

Genkai's Skill! Draw one card!

[11:32] ---

Add 2000 Power!

[11:36] ---

Now, show me your rage.

[11:39] ---

Your human potential and its light.

[11:43] ---

Attack Vanguard with Abyssal Owl!

[11:46] ---

Guard!

[11:48] ---

Add 3000 Power with Seizui's Skill!

[11:51] ---

Move Seizui!

[11:52] ---

Call!

[11:53] ---

And activate Fuurai's Skill!

[11:55] ---

Let's Call Morfessa from your Drop Zone.

[12:05] ---

Mujinlord's Skill!

[12:07] ---

Dominate a Unit for each
face-up card in the G-Zone!

[12:16] ---

Attack Vanguard with Morfessa!

[12:19] ---

Ritual!

[12:23] ---

So this is what the Guard earlier was for!

[12:26] ---

Add 5000 Power!

[12:28] ---

Guard!

[12:31] ---

Add 2000 Power to Furai!

[12:33] ---

Add 3000 Power to Seizui!

[12:36] ---

Don't disappoint me too much.

[12:39] ---

I am expecting things of you, after all.

[12:47] ---

But at this rate...

[12:51] ---

Guard!

[12:59] ---

It seems they were right after all.

[13:09] ---

Why you and your mother
were discarded by the family.

[13:13] ---

- It all makes sense now.
- Shut up!

[13:16] ---

I won't lose to someone like you!

[13:35] ---

Do your best, Kazuma!

[13:48] ---

Attack Vanguard with Genkai!

[13:51] ---

Add 2000 Power with Furai's Skill!

[13:54] ---

Guard!

[13:55] ---

Intercept!

[14:05] ---

Attack Vanguard with Mujinlord!

[14:09] ---

He's not there anymore.

[14:24] ---

Perfect Guard!

[14:31] ---

He's not anywhere anymore.

[14:35] ---

Triple Drive!

[14:37] ---

First Check!

[14:38] ---

Second Check!

[14:40] ---

Third Check!

[14:43] ---

Critical Trigger!

[14:44] ---

All of its effects go to Furai!

[14:49] ---

If you're my little brother,
prove you have some power.

[14:58] ---

You're the same as those guys in the end.

[15:01] ---

It's over.

[15:15] ---

It's not over!

[15:20] ---

Damage Check!

[15:36] ---

I won't let it end!

[15:42] ---

I told you I'm not who I was before!

[15:47] ---

It's my turn!

[15:49] ---

Stand and Draw!

[15:51] ---

Dragheart, Luard's Ritual!

[15:53] ---

I can Stride without paying a Cost!

[15:55] ---

Come!

[15:56] ---

Stride Generation!

[16:02] ---

Dragdriver,

[16:07] ---

Luard!

[16:09] ---

That's right. I'm not who I was before!

[16:13] ---

The me now...

[16:19] ---

Has people waiting for him!

[16:21] ---

Stride Skill!

[16:22] ---

Superior Call Esras and Swordbreaker!

[16:26] ---

Swordbreaker's Skill! Draw one card!

[16:29] ---

Also, Dragdriver, Luard's Ritual!

[16:32] ---

Superior Call two Abyssal Owls and Knies!

[16:36] ---

Add 10,000 Power to each of them!

[16:38] ---

Knies' Ritual! Add 2000 Power!

[16:41] ---

Abyssal Owl's Ritual! Counter Charge!

[16:44] ---

Retreat Esras and Call Uscias!

[16:48] ---

Esras' Ritual! Esras goes to my hand!

[16:53] ---

Also, Uscias' Ritual!

[16:55] ---

Add 9000 Power!

[16:57] ---

Also, Call!

[17:10] ---

You, too...

[17:13] ---

You all waited for me.

[17:18] ---

I won't give up anymore!

[17:20] ---

I'll beat you!

[17:24] ---

And move forward!

[17:26] ---

Ritual! Add 5000 Power!

[17:30] ---

Guard!
[17:31] ---
Intercept!
[17:33] ---
Attack Vanguard with Dragdriver, Luard!
[17:36] ---
Perfect Guard!
[17:39] ---
Triple Drive!
[17:41] ---
First Check!
[17:42] ---
Second Check!
[17:43] ---
Critical Trigger!
[17:45] ---
All of its effects go to Uscias!
[17:47] ---
Third Check!
[17:49] ---
Critical Trigger!
[17:51] ---
All of its effects also go to Uscias!
[17:55] ---
I will grasp hold of our future!
[18:11] ---
Perfect Guard!
[18:18] ---
This isn't even worth watching.
[18:22] ---
Your friends? Your future?
[18:25] ---
Stop joking.
[18:27] ---
You have no power...
[18:30] ---
at all!
[18:34] ---
I expected too much of you.
[18:36] ---
Stride Generation!
[18:41] ---
Enma Stealth Rogue, Mujinlord!
[18:52] ---
You are exactly like those
[18:55] ---
frail, stupid, simple creatures!

[18:59] ---

Stride Skill!

[19:02] ---

Dominate Morfessa!

[19:05] ---

Add 4000 Power!

[19:07] ---

Ritual!

[19:09] ---

Also add 5000 Power!

[19:13] ---

Guard!

[19:16] ---

Mujinlord's Domination!

[19:23] ---

You piece of refuse.

[19:25] ---

Don't touch our world,
the truth of the universe.

[19:38] ---

Stop it!

[19:58] ---

Attack Vanguard with Morfessa!

[20:01] ---

Ritual!

[20:02] ---

Don't ever show yourself before me again!

[20:12] ---

No Guard...

[20:13] ---

Damage Check...

[21:04] ---

Kazuma!

SIGN *Kazuma Shouji*

Defeated

[21:17] ---

I thought you would have
put up more of a fight.

[21:21] ---

As Kazumi Onimaru's little brother.

[21:26] ---

Little brother?

[21:28] ---

Why did you start playing Vanguard again?

[21:32] ---

There was nothing to be gained from it.

[21:47] ---

Stop it, Kazuma!

[21:49] ---

Let go! Let go of me!

[21:51] ---

Calm down!

[21:52] ---

Let go! I told you to let go!

[21:55] ---

Let go!

[21:56] ---

Damn it!

[22:02] ---

Little brother...

[22:07] ---

Kazuma is his little brother!?

[23:56] ---

What does this mean?

Kazuma is Onimaru's brother?

[24:01] ---

I'm sure Kazuma just couldn't tell you.

[24:03] ---

And it means nothing now anyway.

[24:07] ---

Means nothing?

[24:08] ---

You entered the U20 in order to challenge me, didn't you?

[24:12] ---

Let's fight then.

[24:14] ---

Without being concerned with distractions.

To our hearts content.

[24:18] ---

That's what you want?

SIGN TURN 35 Liberation from Destiny

[24:20] ---

I'll totally destroy you then!

Revision #1

Created 2026-01-29 02:56:54 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:56:54 UTC by whimsee